

**ÅRSRAPPORT**

*ANNUAL REPORT*

**1. MAJ 2015 - 31. MARTS 2016**

*1. MAY 2015 - 31. MARCH 2016*

**MEDIDYNE A/S**

**SKODSBORGVEJ 311**

**2850**

**NÆRUM**

**CVR-nr. 26 92 53 98**

*CENTRAL BUSINESS REGISTRATION no. 26 92 53 98*

Godkendt på selskabets  
ordinære generalforsamling,  
den / 2016

*Adopted at the Company's*

*Annual General Meeting,*

*on / 2016*

---

**Dirigentens navn tillige med blokbogstaver**

*The Chairman's name in capital letters*

# INDHOLDSFORTEGNELSE

## CONTENTS

	<b>Side</b> <i>Page</i>
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	1
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	2-4
<b>Påtegninger</b>	
<i>Statement and report</i>	
Ledespåtegning <i>Statement by Management on the annual report</i>	5
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent auditor's report</i>	6-8
<b>Årsregnskab</b>	
<i>Financial statements</i>	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	9-19
Resultatopgørelse 1. maj 2015 - 31. marts 2016 <i>Income statement 1. May 2015 - 31. March 2016</i>	20
Balance pr. 31. marts 2016 <i>Balance sheet at 31. March 2016</i>	21-23
Pengestrømsopgørelse 1. maj 2015 - 31. marts 2016 <i>Cash flow statement 1. May 2015 - 31. March 2016</i>	24-25
Noter <i>Notes</i>	26-35

S.nr. 969857

Case no. 969857

msj/mk/msr

## SELSKABSOPLYSNINGER

### COMPANY DETAILS

1

#### Selskab

##### Company

Medidyne A/S  
Skodsborgvej 311  
2850 Nærum

CVR-nummer 26 92 53 98  
Central Business Registration no. 26 92 53 98

13. regnskabsår  
13th financial year

Hjemsted: Rudersdal  
Registered in:

#### Direktion

##### Executive Board

Knut W. Clem

#### Bestyrelse

##### Supervisory Board

Frederik W. Clem

Knut W. Clem

Søren Stenkilsson

#### Revision

##### Company auditors

##### inforevision

statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Buddingevej 312  
2860 Søborg  
CVR-nummer 19263096  
Central business registration no. 19263096

Mark Schneekloth Jensen, statsautoriseret revisor/State Authorized Public Accountant  
Mads W. Kjærsgaard, cand.merc.aud, Partner

I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den danske og den engelske tekst, er den danske tekst gældende.

In case of discrepancy between the Danish and the English text the Danish shall prevail.

**Hovedaktiviteter**

Medidyne A/S' hovedaktivitet har i lighed med tidligere år været at sælge produkter indenfor medicinalverden.

**Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets resultat udgør kr. 2.245.668 mod kr. 3.039.258 sidste år. Selskabets egenkapital udgør pr. 31. marts 2016 kr. 22.899.142 mod kr. 20.738.069 sidste år.

Årets resultat er påvirket af faldende omsætning på flere markeder og årets aktiviteter har ligeledes været præget af stigende konkurrence og faldende efterspørgsel på de primære markeder i Norden. Ledelsen anser ikke årets resultat for tilfredsstillende.

**Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke indtrådt betydningsfulde begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som kan have indflydelse på bedømmelsen af selskabets finansielle stilling pr. 31. marts 2016.

**Den forventede udvikling**

Ledelsen forventer en positiv udvikling i et stadig mere konkurrencepræget marked.

**Primary activities**

*As in previous years, Medidyne A/S's primary activities were the sale of products in the pharmaceutical industry.*

*The Company's financial performance in the financial year amounted to a profit of DKK 2.245.668 against DKK 3.039.258 in the previous financial year. The equity of the company at 31. marts 2016 amounted to DKK 22.899.142 against DKK 20.738.069 at 30 April 2015.*

*The profit of the year has been impacted by a declining revenue in several markets and likewise the activities of the year has been impacted by an increasing competition and a declining demand on the main markets in the Northern Countries.*

*The management are not satisfied with the profit of the year*

**Events after the balance sheet date**

*No significant events have occurred after the balance sheet date which would influence the evaluation of the Company's financial position at 31. marts 2016.*

**Outlook**

*The management expects a growth despite a still more competitive market situation.*

### Særlige risici

#### Valutarisici

Aktiviteter i udlandet medfører, at resultat, pengestrømme og egenkapital påvirkes af kurs- og renteutviklingen fra især US dollar. Det er selskabets politik at afdække kommercielle valutarisici. Afdækningen sker primært via valutaterminsforretninger til afdækning af forventet varekøb. Der indgås ikke spekulative valutapositioner.

### Videnressourcer

De væsentligste videnressourcer består primært af virksomhedens medarbejdere. Medarbejderne bidrager løbende til virksomhedens indtjening i de kommende år.

### Miljøforhold

Selskabet er miljøbevidst og arbejder løbende på at reducere miljøpåvirkning

Virksomheden er ikke pligtig til at udarbejde grønt regnskab, og har ingen væsentlige miljøgodkendelser.

### Particular risks

#### Currency risks

The activities abroad causes that the profit, cash flow and equity are impacted by the exchange rate and interest rate movements especially from USD. It is the company policy to hedge commercial currency risks. The hedging is performed by forward exchange contracts for future purchase of goods. No speculative foreign currency positions are made.

### Intellectual capital resources

The most significant intellectual capital resources consist in the Company's employees. The employees currently contribute to the Company's earnings in the coming years.

### Environmental affairs

The Company is environmentally conscious and works continuously to reduce the environmental impact.

The Company is not liable to prepare green accounts and has no significant environmental approvals.

## Hoved- og nøgletal

## Financial highlights

Beløb i t.kr. <i>Amounts in DKK '1000</i>	2015/16	2014/15	2013/14	2012/13	2011/12
<b>Resultatopgørelse</b>					
<i>Income statement</i>					
Bruttofortjeneste <i>Gross profit/loss</i>	12.265	19.567	19.542	14.594	12.528
Resultat af primær drift <i>Profit/loss from primary activities</i>	2.144	3.520	5.735	3.596	4.175
Finansielle poster, netto <i>Net financials</i>	-39	206	569	-97	139
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>	2.246	3.039	7.489	3.586	3.334
<b>Balance</b>					
<i>Balance sheet</i>					
Balancesum <i>Balance sheet total</i>	41.578	41.940	43.262	28.445	22.357
Investeringer i materielle anlægsaktiver <i>Investments in property, plant and equipment</i>	132	820	466	1.095	990
Egenkapital <i>Equity</i>	22.899	20.738	17.699	9.728	9.141
<b>Ratios</b>					
Afkast af investeret kapital <i>Return on assets</i>	5,16	8,39	13,26	12,64	18,67
Soliditetsgrad <i>Solvency ratio</i>	55,08	49,45	40,91	34,20	40,89
Forrentning af egenkapital <i>Return on equity</i>	10,29	15,81	54,61	38,01	72,95

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. maj 2015 - 31. marts 2016 for Medidyne A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2015 - 31. marts 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold,

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nærum, den 31. august 2016

*Nærum, 31st August 2016*

**I direktionen**

*Executive Board*

---

Knut W. Clem

**I bestyrelsen**

*Supervisory Board*

---

Frederik W. Clem  
Formand  
*Chairman*

---

Søren Stenkilsson

*The Executive Boards have today discussed and approved the annual report for the financial year 1. May 2015 - 31. March 2016 of Medidyne A/S.*

*The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31. March 2016 and of the result of the Company's operation and cash flow for the financial year 1. May 2015 - 31. March 2016.*

*In our opinion the management's review includes a fair review about the matters the review deals with.*

*We recommend that the Annual Report be approved at the annual general meeting.*

---

Knut W. Clem

## Til kapitalejerne i Medidyne A/S

### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Medidyne A/S for regnskabsåret 1. maj 2015 - 31. marts 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

## To the shareholders of Medidyne A/S

### Report on the Financial Statement

We have audited the financial statements of Medidyne A/S for the financial year 1. May 2015 to 31. March 2016, which comprise the accounting policies applied, the income statement, the balance sheet and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

### Management's responsibility for the Financial

The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.



En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### **Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2015 - 31. marts 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as the overall presentation of the financial statements.*

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

*Our audit has not resulted in any qualification.*

#### **Opinion**

*In our opinion the financial statement gives a true and fair view of the Company's financial position at 31. December 2013 and of the result of the Company's operations for the financial year 1. January to 31. December 2013 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

### Statement on the Management's review

*Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the Management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the Management's review is consistent with the financial statements.*

Søborg, den 31. august 2016

*Søborg, 31st August 2016*

### inforevision

statsautoriseret revisionsaktieselskab

(cvr 19263096)

Mark Schneekloth Jensen

statsautoriseret revisor

*State Authorized Public Accountant*

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med dansk regnskabslovgivning samt almindeligt anerkendt regnskabspraksis.

Årsrapporten aflægges efter årsregnskabslovens regnskabsklasse C for mellemstore virksomheder.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### GENERELT OM INDREGNING OG MÅLING

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Indtægterne indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*The annual report has been prepared in accordance with Danish financial statements legislation as well as generally accepted accounting principles.*

*The annual report has been prepared in accordance with the reporting requirements of the Danish Financial Statements Act of class C enterprises for medium-sized enterprises.*

*The accounting policies have not been changed from last year.*

### RECOGNITION AND MEASUREMENT

*The financial statements have been prepared based on historical cost.*

*The income is recognised in the income statement as earned. Further to this, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Furthermore, all costs incurred to earn the profit or loss for year have been recognised in the income statement, including amortisation, depreciation, write-down and provisions as well as reversals as a consequence of changed accounting estimates of amounts previously recognised in the income statement.*

*Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow into the Company, and the value of the asset can be measured reliably.*

*Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.*

**GENERELT OM INDREGNING OG MÅLING, FORTSAT**

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

**RECOGNITION AND MEASUREMENT, CONTINUED**

*On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described below for each financial statement item.*

*Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, by which a constant redemption yield is recognised over the term. Amortised cost is calculated as original cost less instalments and addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and the nominal amount. Thereby, capital and exchange losses or gains are allocated over the term.*

*On recognition and measurement, anticipated losses and risks that appear before presentation of the annual report and which confirm or invalidate affairs or conditions existing at the balance sheet date are considered.*

*The functional currency is Danish kroner, DKK. All other currencies are considered foreign currencies.*

**VALUTAOMREGNING**

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender og gæld i fremmed valuta er indregnet til balancedagens kurs.

Realiserede og urealiserede valutakursfortjenester og -tab er indregnet i resultatopgørelsen under andre finansielle indtægter og omkostninger.

**RESULTATOPGØRELSEN**

Resultatopgørelsen er artsopdelt.

**Bruttofortjeneste**

Selskabet har foretaget et sammendrag af posterne "nettoomsætning", "ændring i lagre af handelsvarer og varer under fremstilling", andre driftsindtægter samt "eksterne omkostninger".

**Nettoomsætning**

Som indtægtskriterium anvendes faktureringskriteriet, således at nettoomsætningen omfatter årets resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabs årets udgang. Nettoomsætningen måles til dagsværdien ekskl. moms og med fradrag af afgivne vare- og kunderabatter.

**Andre driftsindtægter**

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktivitet, herunder avance ved salg af anlægsaktiver.

**FOREIGN CURRENCY TRANSLATION**

*During the year, transactions in foreign currencies have been translated applying the exchange rate at the transaction date. If currency positions are considered hedge of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.*

*Receivables and debt denominated in foreign currencies have been recognised at the exchange rate of the balance sheet date.*

*Realised and unrealised exchange gains and losses have been recognised in the income statement under other financial income and expenses.*

**INCOME STATEMENT**

*The income statement has been classified by nature.*

**Gross profit/loss**

*The Company has aggregated the items "revenue", "other operating income", "change in inventories of finished goods and work in progress" as well as external expenses.*

**Revenue**

*As income recognition criterion, the completed contract method is applied so that revenue comprises invoiced revenue for the year. Revenue from the sale of manufactured goods is recognised in the income statement when delivery is made and risk has passed to the buyer before the end of the financial year. Revenue is measured at fair value excl. VAT and less granted goods and customer discounts.*

**Other operating income**

*Other operating income includes financial statement items of a secondary nature in relation to the primary activity of the enterprise, including profit on sale of fixed assets.*

**Eksterne omkostninger**

Eksterne omkostninger omfatter omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt salgs-, lokale- og administrationsomkostninger.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

**Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder**

Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder omfatter den forholdsmæssige andel af de tilknyttede virksomheders driftsresultat reguleret for interne avancer og tab fratrukket årlige afskrivninger på koncerngoodwill.

**Andre finansielle indtægter og øvrige finansielle omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, realiserede og urealiserede valutakursfortjenester og -tab, realiserede og urealiserede fortjenester og -tab ved salg af andre værdipapirer og kapitalandele, amortiserede renter af leasingforpligtelser, amortisering af gæld til realkreditinstitutter samt rentetillæg og rentegodtgørelse under acontoskatteordningen.

**Afledte finansielle instrumenter**

Afledte finansielle instrumenter indregnes første gang i balancen til kostpris og måles efterfølgende til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter indgår i andre tilgodehavender henholdsvis anden gæld.

Ændringer i dagsværdi af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af fremtidige aktiver eller forpligtelser, indregnes direkte på egenkapitalen. Indtægter og omkostninger vedrørende sådanne sikringstransaktioner overføres fra egenkapitalen ved realisation af det sikrede og indregnes i samme regnskabspost som det sikrede.

For afledte finansielle instrumenter, som ikke opfylder betingelserne for behandling som sikringsinstrumenter, indregnes ændringer i dagsværdi i resultatopgørelsen løbende.

**External expenses**

External expenses comprise cost of raw materials and consumables as well as selling costs, facility costs and administrative expenses.

**Staff costs**

Staff costs include wages and salaries including holiday pay and pensions and other social security costs etc. To the Company's employees. Staff costs are reduced with payments received from public authorities.

**Income from investments in group enterprises**

Income from investments in group enterprises comprises the pro rata share of the group enterprises' operating profit/loss adjusted for internal profits and losses less annual amortisation of goodwill on consolidation.

**Other financial income and other financial expenses**

Financial income and expenses comprise interest, realised and unrealised exchange gains and losses, realised and unrealised gains and losses on sale of other securities and investments, amortised interest on lease commitments, amortisation of debt to mortgage credit institutions as well as interest surcharge and interest reimbursements under the Danish Tax Prepayment Scheme.

**Derivative financial instruments**

Derivative financial instruments are initially recognised in the statement of financial position at cost on the trade date and subsequently measured at fair value. Positive and negative values are offset when financial instruments are included in other receivables and other payables.

Changes in the fair value of derivative financial instruments designated and qualifying for recognition as a fair value hedge of future assets or liabilities, are recognised directly in the equity. Income and costs regarding these hedged transactions are transferred from the equity and realisation of the transaction are recognised in the same item as the hedged item.

For derivative financial instruments that do not qualify for hedge accounting, changes in fair value are recognised in the income statement.

**Nedskrivning af finansielle aktiver**

Nedskrivning af finansielle aktiver omfatter årets nedskrivning af kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder/andre værdipapirer og kapitalandele/andre tilgodehavender.

**Skat af årets resultat og selskabsskat**

Skat af årets resultat udgør 22,0% af det regnskabsmæssige resultat korrigeret for ikke indkomstskattepligtige og ikke fradragsberettigede poster.

Skat af årets resultat er sammensat af den forventede skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for årets forskydning i udskudt skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændring i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Selskabet er sambeskattet med Hjertevagt Holding ApS som administrationsselskab. Skatteeffekten af sambeskatningen fordeles mellem koncernselskaberne i forhold til deres skattepligtige indkomster efter selskabsskatteovens regler om fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud.

Selskabsskat vedrørende regnskabsåret, som ikke er afregnet på balancedagen, klassificeres som selskabsskat under enten tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede selskaber, som ikke er afregnet på balancedagen, klassificeres som sambeskatningsbidrag under enten tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Selskabet er omfattet af acontoskatteordningen. Rentegodtgørelse og rentetillæg er indregnet under finansielle indtægter og omkostninger.

**Impairment for loss of financial assets**

Impairment for loss of financial asset investments comprises impairment for loss for the year of investments in group enterprises and associates/other securities and investments/other receivables.

**Tax on profit or loss for the year income taxes**

Tax on profit or loss for the year represents 22,0% of the book profit or loss adjusted for non-taxable and non-deductible items.

Tax on profit or loss for the year consists of the anticipated tax portion of the taxable income for the year adjusted for the changes for the year in deferred tax. Changes in deferred taxes due to adjustments of tax rates is recognised in the income statement.

The Company is jointly taxed with other Hjertevagt Holding ApS as management company. The tax effect of the joint taxation is allocated among the group enterprises in ratio to their taxable income according to the rules on full allocation with a refund for tax losses of the Danish Corporation Tax Act.

Corporation tax relating to the financial year which has not been settled at the balance sheet date is to be classified as corporation tax in receivables or liabilities other than provisions.

Joint tax contributions between the jointly taxed companies which have not been settled at the balance sheet date are classified as joint tax contributions in receivables or liabilities.

The Company is subject to the Danish Tax Prepayment Scheme. Interest reimbursement and interest surcharge have been recognised in financial income and expenses.

**BALANCEN**

Balancen er opstillet i kontoform.

**AKTIVER****Immaterielle anlægsaktiver**

Immaterielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Aktiverne afskrives lineært over deres forventede økonomiske brugstid:

Goodwill	5 år
----------	------

Fortjeneste/tab ved salg er medtaget i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger.

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivninger påbegyndes når aktiverne er klar til ibrugtagning. Aktiverne afskrives lineært over deres forventede brugstid:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	4-5 år
Indretning af lejede lokaler	4 år

Småanskaffelser under kr. 12.900 er omkostningsført i resultatopgørelsen under eksterne omkostninger.

Fortjeneste/tab ved salg eller udrangering er medtaget i resultatopgørelsen under bruttofortjeneste og andre driftsomkostninger.

**BALANCE SHEET**

The balance sheet has been presented in account form.

**ASSETS****Intangible assets**

Intangible assets are measured at cost less accumulate

Assets are amortised on a straight-line basis over their estimated useful lives:

Goodwill	5 y.
----------	------

Profit/loss on sale has been included in the income statement under other operating income and other operating expenses.

**Property, plant and equipment**

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulate amortisation and depreciation. The basis of amortisation and depreciation is cost less estimated residual value after the end of useful life. Land is not depreciated.

Cost comprises the acquisition price as well as costs directly related to the acquisition until the time when the asset is ready to be put into operation.

Depreciation is initiated when the assets are ready to be taken into operation. Assets are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives:

Other fixtures, etc.	4-5 y.
Leasehold improvements	4 y.

Minor purchases below DKK 12.900 have been recognised as an expense in the income statement in external expenses.

Profit/loss on sale or retirement has been included in the income statement under gross profit or loss and other operating expenses.



**Værdiforringelse af immaterielle og materielle anlægsaktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved de normale afskrivninger. Hvis dette er tilfældet foretages der nedskrivning af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver til lavere genindvindingsværdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af forventet nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdi opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

Årets nedskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver.

***Impairment of intangible assets and property, plant and equipment***

*The carrying amount of intangible assets and property plant and equipment is reviewed annually for indication of impairment for loss, apart from what is expressed by usual amortisation and depreciation. If this applies, impairment for loss is made of each asset or group of assets, respectively, to lower recoverable amount.*

*As recoverable amount, the higher of expected net selling price and net present value is applied. The net present value is calculated as the present value of the anticipated cash flows from the use of the asset or the group of assets.*

*Impairment for loss for the year is recognised in the income statement as amortisation, depreciation and impairment for loss of property, plant and equipment and intangible assets.*

**Finansielle anlægsaktiver**

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder er indregnet efter den indre værdis metode, således at kapitalandelen måles til den forholdsmæssige andel af de tilknyttede virksomheders regnskabsmæssige indre værdi reguleret for interne udbytter og avancer.

Udenlandske tilknyttede og associerede virksomheders resultat og egenkapital er omregnet til danske kroner. Valutakursreguleringer, der opstår ved omregning af de udenlandske tilknyttede og associerede virksomheders egenkapital ved regnskabsårets begyndelse og omregning af årets resultat fra gennemsnitskurs til balancedagens kurs, føres direkte over egenkapitalen.

Disponible reserver i de tilknyttede og associerede virksomheder, som på balancetidspunktet disponeres som udbytte til moderselskabet, indgår i værdien af kapitalandele.

Tilknyttede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til nul, og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi i det omfang, det vurderes uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække den pågældende virksomheds forpligtelser.

Andre værdipapirer og kapitalandele indregnet under anlægsaktiver omfatter børsnoterede aktier og obligationer, unoterede aktier og anparter.

Andre tilgodehavender indregnet under anlægsaktiver omfatter udlån og lejedeponita, som er målt til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. I tilfælde hvor den regnskabsmæssige værdi overstiger genindvindingsværdien, nedskrives til denne lavere værdi. Årets nedskrivning indregnes i resultatopgørelsen under nedskrivning af finansielle aktiver.

**Fixed asset**

*Investments in group enterprises and associates have been recognised according to the equity method, so that the investment is measured at the pro rata share of the group enterprises' net asset value adjusted for internal dividends and gains.*

*Foreign group enterprises' and associates' profit or loss and equity have been translated into DKK. Exchange adjustments arising on translation of the foreign group enterprises' and associates' equity at the beginning of the financial year as well as profit/loss for the financial year are taken to equity.*

Distributable reserves in group enterprises and associates which are distributed as dividends to the parent at the balance sheet date are included in the value of investments.

*Group enterprises and associates with negative net asset values are measured at zero, and any receivable from such enterprises is written down by the Parent's share of the negative net asset value to the extent deemed irrecoverable. If the negative net asset value exceeds the amount receivable, the remaining amount is recognised in provisions to the extent the Parent has a legal or constructive obligation to cover the relevant enterprise's liabilities.*

*Other securities and investments recognised under fixed assets comprise listed shares and bonds and unlisted shares.*

*Other receivables recognised under fixed assets comprise loans and rental deposits measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal amount. In events when the carrying amount exceeds the recoverable amount, impairment for loss is made to such lower value. Impairment for loss for the year is recognised in the income statement as impairment for loss of financial assets.*

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealiseringsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostprisen for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab efter en individuel vurdering.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Værdipapirer og kapitalandele**

Værdipapirer og kapitalandele indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi på balancedagen. Realiserede og urealiserede kursavancer og -tab er indregnet i resultatopgørelsen under henholdsvis andre finansielle indtægter og øvrige finansielle omkostninger.

**Inventories**

*Inventories are measured at cost according to the FIFO method. In the event of cost exceeding net realisable value, write-down is made to this lower value.*

*Cost of goods for resale as well as raw materials and consumables comprises purchase price plus landing costs.*

*Net realisable value of inventories is calculated as selling price less completion costs and costs incurred to execute sale and determined in consideration of marketability, obsolescence and development in anticipated selling price.*

**Receivables**

*Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down for bad debt according to an individual assessment.*

*Prepayments comprise costs incurred relating to subsequent financial years.*

**Securities and investments**

*Securities and investments recognised as current assets are measured at fair value at the balance sheet date. Realised and unrealised capital gains and losses have been recognised in the income statement under other financial income and other financial expenses, respectively.*

**PASSIVER****Egenkapital**

Ledelsens forslag til udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post under egenkapitalen.

**Hensættelser til udskudt skat**

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode. Der er hensat til udskudt skat med 22% af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud indgår i opgørelsen af den udskudte skat, såfremt det er sandsynligt, at underskuddene kan udnyttes.

Udskudte skatteaktiver som ikke forventes udnyttet inden for en kortere årrække, er noteoplyst under eventualaktiver.

**Gældsforpligtelser i øvrigt**

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

**EQUITY AND LIABILITIES****Equity**

*Management's proposed dividends for the financial year is disclosed as a separate item in equity.*

**Provision for deferred tax**

*Deferred tax is measured according to the liability method. Provision has been made for deferred tax by 22% on all temporary differences between carrying amount and tax-based value of assets and liabilities.*

*The tax-based values of tax losses carried forward are included in the statement of deferred tax if it is probable that the losses can be utilised.*

*Deferred tax assets which are not expected utilised within a few years have been disclosed in notes under contingent assets.*

**Other liabilities other than provisions**

*Other liabilities other than provisions have been measured at amortised cost which corresponds to nominal value.*

**PENGESTRØMSOPGØRELSE**

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året samt selskabets likvider ved årets udgang.

Pengestrømme fra driftsaktivitet er opgjort som årets resultat reguleret for ikke likvide driftsposter, betalte finansielle og ekstraordinære poster, selskabsskatter samt stigning og fald i varebeholdninger, tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser, gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser og andre ændringer i driftskapitalen.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter betalinger fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til kapitalejere.

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver, som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger.

**HOVED- OG NØGLETALSOVERSIGT**

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med "Anbefalinger og Nøgletal 2010" fra Finansforeningen.

Nøgletallene er beregnet således:

Afkast af investeret kapital =

$$\frac{\text{Resultat af primær drift} * 100}{\text{Samlede aktiver}}$$

Soliditetsgrad =

$$\frac{\text{Egenkapital ultimo} * 100}{\text{Samlede aktiver}}$$

Forrentning af egenkapital =

$$\frac{\text{Årets resultat} * 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$$

The cash flow statement shows the Company's cash flows for the year as well as the Company's cash and cash equivalents at year-end.

Cash flows from operating activities have been calculated as profit or loss adjusted for non-cash operating items, financial and extraordinary income and expenses paid, corporation taxes as well as increase and decrease in inventories, trade receivables, trade payables and other changes in assets and liabilities other than provisions deriving from operations.

Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisition and sale of fixed assets.

Cash flows from financing activities comprise payments from inception and repayment of long-term liabilities other than provisions as well as payments made to and received from shareholders.

Cash and cash equivalents comprise cash funds as well as short-term securities recognised under current assets, which are available for conversion into cash funds.

**FINANCIAL HIGHLIGHTS**

The ratios have been prepared in accordance with the Danish Society of Financial Analysts' guidelines for 2010.

The ratios have been calculated as follows:

Return on assets =

$$\frac{\text{Operating profit} * 100}{\text{Total assets}}$$

Solvency =

$$\frac{\text{Equity at year-end} * 100}{\text{Total assets}}$$

Return on equity =

$$\frac{\text{Profit or loss for the year} * 100}{\text{Average equity}}$$

**RESULTATOPGØRELSE**

20

**1. MAJ 2015 - 31. MARTS 2016***INCOME STATEMENT**1. MAY 2015 - 31. MARCH 2016*

<u>Note</u>	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
BRUTTOFORTJENESTE <i>GROSS PROFIT/LOSS</i>	12.265.305	19.566.905
1 Personalemkostninger <i>Staff costs</i>	<u>-9.726.305</u>	<u>-15.133.683</u>
INDTJENINGSBIDRAG <i>PROFIT/LOSS</i>	2.539.000	4.433.222
5,6 Af- og nedskr. på materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation, depreciation and impairment for loss of intangible and tangible fixed assets</i>	-425.427	-861.773
Nedskrivning af finansielle aktiver <i>Impairment for loss of financial assets</i>	0	-118.565
Andre driftsindtægter <i>Other operating income</i>	0	67.055
Andre driftsomkostninger <i>Other operating expenses</i>	<u>30.000</u>	<u>0</u>
RESULTAT AF PRIMÆR DRIFT <i>OPERATING PROFIT/LOSS</i>	2.143.573	3.519.939
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Income from investments in group enterprises</i>	529.922	233.584
2 Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	1.248.613	4.447.240
3 Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	<u>-1.287.316</u>	<u>-4.241.418</u>
RESULTAT FØR SKAT <i>PROFIT/LOSS BEFORE TAX</i>	2.634.792	3.959.345
4 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	<u>-389.124</u>	<u>-920.087</u>
ÅRETS RESULTAT <i>PROFIT/LOSS FOR THE YEAR</i>	<u><u>2.245.668</u></u>	<u><u>3.039.258</u></u>

**RESULTATDISPONERING***DISTRIBUTION OF PROFIT/LOSS*

Årets resultat foreslås disponeret således:  
*Profit/loss for the year is proposed distributed as follows:*

Overført resultat <i>Retained earnings</i>	245.668	3.039.258
Forslag til udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividends for the financial year</i>	<u>2.000.000</u>	<u>0</u>
ÅRETS RESULTAT <i>PROFIT/LOSS FOR THE YEAR</i>	<u><u>2.245.668</u></u>	<u><u>3.039.258</u></u>

## AKTIVER

## ASSETS

Note		31/3 2016	30/4 2015
5	Goodwill <i>Goodwill</i>	0	0
	IMMATERIELLE ANLÆGSAKTIVER <i>INTANGIBLE ASSETS</i>	0	0
6	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	725.844	939.232
6	Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	220.838	300.677
	MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER <i>PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT</i>	946.682	1.239.909
7	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Investments in group enterprises</i>	3.581.493	3.036.950
	Andre værdipapirer og kapitalandele <i>Other securities and investments</i>	4.118.337	4.542.899
	Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	263.148	262.834
	FINANSIELLE ANLÆGSAKTIVER <i>FIXED ASSET INVESTMENTS</i>	7.962.978	7.842.683
	ANLÆGSAKTIVER <i>FIXED ASSETS</i>	8.909.660	9.082.592
	Fremstillede varer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>	10.607.350	13.890.237
	VAREBEHOLDNINGER <i>INVENTORIES</i>	10.607.350	13.890.237
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>	5.322.973	4.425.908
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>	10.092.528	11.845.445
	Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	0	31.885
	Udsudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	28.189	0
	Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>	68.251	449.014
	TILGODEHAVENDER <i>RECEIVABLES</i>	15.511.941	16.752.252

## AKTIVER

## ASSETS

<u>Note</u>	<u>31/3 2016</u>	<u>30/4 2015</u>
LIKVIDE BEHOLDNINGER CASH	<u>6.549.056</u>	<u>2.215.024</u>
OMSÆTNINGSAKTIVER CURRENT ASSETS	<u>32.668.347</u>	<u>32.857.513</u>
AKTIVER I ALT TOTAL ASSETS	<u><u>41.578.007</u></u>	<u><u>41.940.105</u></u>



## PASSIVER

## EQUITY AND LIABILITIES

Note	31/3 2016	30/4 2015
Virksomhedskapital <i>Share capital</i>	1.000.000	125.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	19.899.142	20.613.069
Forslag til udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividends for the financial year</i>	2.000.000	0
<b>8 EGENKAPITAL</b> <i>EQUITY</i>	<b>22.899.142</b>	<b>20.738.069</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>	8.751.709	10.346.966
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>	7.288.942	5.872.522
<b>4 Selskabsskat</b> <i>Income taxes</i>	367.371	2.443.695
<b>9 Anden gæld</b> <i>Other payables</i>	2.270.843	2.538.853
<b>KORTFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSE</b> <i>SHORT-TERM LIABILITIES OTHER THAN PROVISIONS</i>	<b>18.678.865</b>	<b>21.202.036</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b> <i>LIABILITIES OTHER THAN PROVISIONS</i>	<b>18.678.865</b>	<b>21.202.036</b>
<b>PASSIVER I ALT</b> <i>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</i>	<b>41.578.007</b>	<b>41.940.105</b>
<b>9 Finansielle instrumenter</b> <i>Financial instruments</i>		
<b>10 Eventualforpligtelser</b> <i>Contingent liabilities</i>		
<b>11 Kontraktlige forpligtelser</b> <i>Contractual obligations</i>		

**1. MAJ 2015 - 31. MARTS 2016**  
1. MAY 2015 - 31. MARCH 2016

	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>	2.245.668	3.039.258
Af- og nedskr. på materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation, depreciation and impairment for loss of intangible and tangible fixed assets</i>	425.427	861.773
Reguleringer <i>Adjustments</i>	-244.674	517.964
Ændring i varebeholdninger <i>Change in inventories</i>	3.282.887	-3.156.093
Ændring i tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Change in trade receivables</i>	-897.065	1.660.436
Ændring i gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Change in trade payables</i>	-1.595.257	-2.809.636
Andre ændringer i driftskapital <i>Change in other working capital items</i>	<u>144.617</u>	<u>-224.692</u>
<b>PENGESTRØMME FRA PRIMÆR DRIFT</b> <i>Cash from operating profit/loss</i>	3.361.603	-110.990
Renteindbetalinger og lignende <i>Financial income</i>	1.190.567	4.421.394
Renteudbetalinger og lignende <i>Financial expenses</i>	-1.042.959	-3.980.790
Betalt/refunderet skat <i>Income tax paid/refund</i>	<u>-2.465.653</u>	<u>-879.231</u>
<b>PENGESTRØMME FRA DRIFTSAKTIVITET</b> <i>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</i>	<u>1.043.558</u>	<u>-549.617</u>
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Acquisition of property, plant and equipment</i>	-132.200	-820.162
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant and equipment</i>	30.000	176.000
Køb af finansielle anlægsaktiver <i>Acquisition of fixed asset investments</i>	<u>409.648</u>	<u>-2.532.365</u>
<b>PENGESTRØMME FRA INVESTERINGSAKTIVITET</b> <i>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</i>	<u>307.448</u>	<u>-3.176.527</u>

	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
Finansiering, aktionærer og tilknyttede virksomheder <i>Cash payment share capital decrease</i>	2.983.026	-3.129.175
Betalt udbytte <i>Dividends paid</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>PENGESTRØMME FRA FINANSIERINGSAKTIVITET</b> <i>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</i>	<u>2.983.026</u>	<u>-3.129.175</u>
<b>ÅRETS ÆNDRING I LIKVIDER</b> <i>CHANGES FOR THE YEAR IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</i>	4.334.032	-6.855.319
Likvider pr. 1/1 2015 <i>Cash and cash equivalents at 1/1 2015</i>	<u>2.215.024</u>	<u>9.070.343</u>
<b>LIKVIDER PR. 31/12 2015</b> <i>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31/12 2015</i>	<u><u>6.549.056</u></u>	<u><u>2.215.024</u></u>
Likvide beholdninger <i>Cash</i>	<u>6.549.056</u>	<u>2.215.024</u>
<b>LIKVIDER PR. 31/12 2015</b> <i>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31/12 2015</i>	<u><u>6.549.056</u></u>	<u><u>2.215.024</u></u>

## NOTES

1	Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	2015/16	2014/15
	Gager og lønninger <i>Wages and salaries</i>	7.288.538	12.492.004
	Pensioner <i>Pensions</i>	1.747.069	1.909.395
	Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	160.825	189.998
	Personaleomkostninger i øvrigt <i>Other staff costs</i>	<u>529.873</u>	<u>542.286</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u><u>9.726.305</u></u>	<u><u>15.133.683</u></u>
	Det gennemsnitlige antal heltidsbeskæftigede har i regnskabsåret udgjort 25 mod 25 i sidste regnskabsår.		The average number of full-time employees has represented 25 in this financial year against 25 in the previous financial year.
	Det samlede vederlag til direktionen og bestyrelse har i regnskabsåret udgjort kr. 2.155.178 mod kr. 5.179.490 sidste år.		The total remuneration of the Executive Board and the Supervisory Board amounts to DKK 1.792.956 in this financial year against DKK 5.179.490 last year.
	Direktionen har fri bil til rådighed.		The Executive Board have cars at their disposal free of charge.
2	Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	2015/16	2014/15
	Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder <i>Interest income from group enterprises</i>	58.046	25.846
	Finansielle indtægter i øvrigt <i>Other financial income</i>	<u>1.190.567</u>	<u>4.421.394</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u><u>1.248.613</u></u>	<u><u>4.447.240</u></u>
3	Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	2015/16	2014/15
	Renteomkostninger til tilknyttede virksomheder <i>Interest expenses to group enterprises</i>	244.357	260.628
	Finansielle omkostninger i øvrigt <i>Other financial expenses</i>	<u>1.042.959</u>	<u>3.980.790</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u><u>1.287.316</u></u>	<u><u>4.241.418</u></u>

4 Selskabsskat og udskudt skat  
Corporation tax and deferred tax

	Selskabsskat	Udskudt skat	Ifølge resul- tatopgørelse	2014/15
	<i>Income taxes</i>	<i>Deferred tax</i>	<i>Acc. to the inc. statement</i>	
Skyldig pr. 1/5 2015 <i>Payable at 1/5 2015</i>	2.443.695			
Refusion, sambeskatning <i>Refund, jointly taxed</i>	-2.443.695			
Betalt udbytteskat <i>Paid dividend tax</i>	-21.958			
Skat af egenkapitalbevægelser <i>Tax effect, change in equity</i>		-27.984		
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	<u>389.329</u>	<u>-205</u>	<u>389.124</u>	<u>920.087</u>
SKYLDIG PR. 31/3 2016 <i>PAYABLE AT 31/3 2016</i>	<u>367.371</u>	<u>-28.189</u>		
SKAT AF ÅRETS RESULTAT <i>TAX ON PROFIT/LOSS FOR THE YEAR</i>			<u>389.124</u>	<u>920.087</u>

5 Anlægs- og afskrivningsoversigt,  
immaterielle anlægsaktiver

*List of fixed assets, amortisation and impairment,  
intangible assets*

	Goodwill	I ALT	30/4 2015
	<i>Goodwill</i>	<i>TOTAL</i>	
Kostpris pr. 1/5 2015 <i>Cost at 1/5 2015</i>	1.152.090	1.152.090	1.152.090
Tilgang i året <i>Additions for the year</i>	0	0	0
Afgang i året <i>Disposals for the year</i>	0	0	0
<b>KOSTPRIS PR. 31/3 2016</b> <i>COST AT 31/3 2016</i>	<b>1.152.090</b>	<b>1.152.090</b>	<b>1.152.090</b>
Af- og nedskrivninger pr. 1/5 2015 <i>Amortisation and impairment at 1/5 2015</i>	1.152.090	1.152.090	1.152.090
Årets nedskrivninger <i>Impairment for the year</i>	0	0	0
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	0	0	0
Af- og nedskrivninger, afgang i året <i>Amortisation and impairment, disposals for the year</i>	0	0	0
<b>AF- OG NEDSKRIVNINGER PR. 31/3 2016</b> <i>AMORTISATION AND IMPAIRMENT AT 31/3 2016</i>	<b>1.152.090</b>	<b>1.152.090</b>	<b>1.152.090</b>
<b>REGNSKABSMÆSSIG VÆRDI PR. 31/3 2016</b> <i>CARRYING AMOUNT AT 31/3 2016</i>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

6 Anlægs- og afskrivningsoversigt,  
materielle anlægsaktiver  
*List of fixed assets, amortisation and depreciation,  
property, plant and equipment*

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures, etc.</i>	Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improve- ments</i>	I ALT <i>TOTAL</i>	30/4 2015
Kostpris pr. 1/5 2015 <i>Cost at 1/5 2015</i>	2.454.011	1.981.988	4.435.999	4.079.812
Tilgang i året <i>Additions for the year</i>	132.200	0	132.200	820.162
Afgang i året <i>Disposals for the year</i>	<u>-386.910</u>	<u>0</u>	<u>-386.910</u>	<u>-463.975</u>
KOSTPRIS PR. 31/3 2016 <i>COST AT 31/3 2016</i>	<u>2.199.301</u>	<u>1.981.988</u>	<u>4.181.289</u>	<u>4.435.999</u>
Af- og nedskrivninger pr. 1/5 2015 <i>Amortisation, depreciation and impairment at 1/5 2015</i>	1.514.779	1.681.311	3.196.090	2.585.009
Årets nedskrivninger <i>Impairment for the year</i>	0	0	0	0
Årets afskrivninger <i>Amortisation and depreciation for the year</i>	345.588	79.839	425.427	861.773
Af- og nedskrivn., afgang i året <i>Amortisation, depreciation and impairment, disposals for the year</i>	<u>-386.910</u>	<u>0</u>	<u>-386.910</u>	<u>-250.692</u>
AF- OG NEDSKR. PR. 31/3 2016 <i>AMORTISATION, DEPRECIATION IMPAIRMENT AT 31/3 2016</i>	<u>1.473.457</u>	<u>1.761.150</u>	<u>3.234.607</u>	<u>3.196.090</u>
REGN. VÆRDI PR. 31/3 2016 <i>CARRYING AMOUNT AT 31/3 2016</i>	<u>725.844</u>	<u>220.838</u>	<u>946.682</u>	<u>1.239.909</u>
Salgspris, afgang <i>Selling price, disposals</i>	30.000	0	30.000	176.000
Regnskabsmæssig værdi, afgang <i>Carrying amount, disposals</i>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>-179.343</u>
FORTJENESTE/TAB VED SALG <i>PROFIT/LOSS ON SALE</i>	<u>30.000</u>	<u>0</u>	<u>30.000</u>	<u>-3.343</u>

7 Kapitalandele i tilknyttede og  
associerede virksomheder*Investments in group enterprises and associates*

	Tilknyttede virksomheder <i>Group enterprises</i>
Kostpris pr. 1/5 2015 <i>COST AT 1/5 2015</i>	55.384
Tilgang i året <i>Additions for the year</i>	0
Afgang i året <i>Disposals for the year</i>	<u>0</u>
<b>KOSTPRIS PR. 31/3 2016</b> <i>COST AT 31/3 2016</i>	<u><b>55.384</b></u>
Opskrivninger pr. 1/5 2015 <i>Revaluations at 1/5 2015</i>	2.981.566
Kursregulering <i>Price adjustment</i>	14.621
Opskrivninger i året <i>Revaluation</i>	529.922
Modtaget udbytte i året <i>Dividends in the financial year</i>	0
Opskrivninger, afgang i året <i>Revaluation, disposal for the year</i>	<u>0</u>
<b>OPSKRIVNINGER PR. 31/3 2016</b> <i>REVALUATION AT 31/3 2016</i>	<u><b>3.526.109</b></u>
Af- og nedskrivninger pr. 1/5 2015 <i>Amortisation, depreciation and impairment at 1/5 2015</i>	0
Årets nedskrivninger <i>Impairment for the year</i>	0
Af- og nedskrivninger, afgang i året <i>Amortisation, depreciation and impairment, disposals for the year</i>	<u>0</u>
<b>AF- OG NEDSKRIVNINGER PR. 31/3 2016</b> <i>AMORTISATION, DEPRECIATION AND IMPAIRMENT AT 31/3 2016</i>	<u><b>0</b></u>
<b>REGNSKABSMÆSSIG VÆRDI PR. 31/3 2016</b> <i>CARRYING AMOUNT AT 31/3 2016</i>	<u><u><b>3.581.493</b></u></u>



7 Kapitalandele i tilknyttede virksomheder  
*Investments in group enterprises and associates*

---

	Ejerandel <i>Ownership share</i>	Årets resultat <i>Profit or loss for the year</i>	Egenkapital <i>Equity</i>
	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Tilknyttede virksomheder: <i>Group enterprises</i>			
<u>Medidyne AB, Sverige</u> <i>Medidyne ApS, Registered in Sweden</i>	60%	<u>883.203</u>	<u>5.969.155</u>
		<u>883.203</u>	<u>5.969.155</u>
I ALT <i>TOTAL</i>		<u><u>883.203</u></u>	<u><u>5.969.155</u></u>

8 Egenkapital <i>Equity</i>	31/3 2016	30/4 2015
Virksomhedskapital pr. 1/5 2015 <i>Share capital at 31/3 2016</i>	125.000	125.000
Kapitaludvidelse <i>Capital increase</i>	<u>875.000</u>	<u>0</u>
Virksomhedskapital pr. 31/3 2016 <i>Share capital at 31/3 2016</i>	<u>1.000.000</u>	<u>125.000</u>
Reserve for nettoopskrivning pr. 1/5 2015 <i>Reserves for net revaluation at 1/5 2015</i>	0	0
Årets nettoopskrivning <i>Net revaluation for the year</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
Reserve for nettoopskrivning pr. 31/3 2016 <i>Reserve for net revaluation at 31/3 2016</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
Overført resultat pr. 1/5 2015 <i>Retained earnings at 1/5 2015</i> <i>Fundamental error</i>	20.613.069	17.573.811
Kapitaludvidelse <i>Capital increase</i>	-875.000	0
Værdiregulering af sikringsinstrumenter <i>Fair value adjustment forward exchange contracts</i>	-127.200	0
Skat af egenkapitalbevægelser <i>Tax effect, change in equity</i>	27.984	0
Kursregulering, kapitalandele primo <i>Price adjustment Investments in group enterprises and associates</i>	14.621	0
Overført af årets resultat <i>Transferred from profit/loss for the year</i>	<u>245.668</u>	<u>3.039.258</u>
Overført resultat pr. 31/3 2016 <i>Retained earnings at 31/3 2016</i>	<u>19.899.142</u>	<u>20.613.069</u>
Forslag til udbytte for regnskabsåret pr. 1/5 2015 <i>Proposed dividends for the financial year at 1/5 2015</i>	0	0
Udbetalt udbytte i regnskabsåret <i>Dividends distributed in the financial year</i>	0	0
Forslag til udbytte <i>Proposed dividends</i>	<u>2.000.000</u>	<u>0</u>
Forslag til udbytte for regnskabsåret pr. 31/3 2016 <i>Proposed dividends for the financial year at 31/3 2016</i>	<u>2.000.000</u>	<u>0</u>
Egenkapital pr. 31/3 2016 <i>Equity at 31/3 2016</i>	<u><u>22.899.142</u></u>	<u><u>20.738.069</u></u>

Virksomhedskapitalen består af 1.000.000 stk. anpartar á kr. 1. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.

The share capital consists of 1.000.000 certificates of DKK 1. The shares have not been divided into classes.

## 9 Finansielle instrumenter

### *Financial instruments*

---

Selskabet har afdækket en stor del af sin valutarisiko ved indgåelse af valutaterminforretninger med løbetider frem til september 2016. Den aktuelle markedsværdi pr. 31. marts 2016 udgør t.kr. -128 og er indregnet på egenkapitalen.

*The Company has covered a large part of its foreign exchange risk by entering into an agreement of forward exchange contracts that expires September 2016. The current market value as of March 31st is DKK -128.000 and is recognised in the Equity.*

## 10 Eventualforpligtelser

### *Contingent liabilities*

---

Selskabet har stillet bankgaranti kr. 144.610 til imødegåelse af kundeforpligtelser.

*The Company has provided bank guarantee of DKK 144.610 to meet customer commitments.*

Selskabet indgår i sambeskatningen med øvrige koncernselskaber og hæfter solidarisk med de øvrige koncernselskaber for forfaldne og ikke afregnede selskabsskatter samt kildeskat af renter, royalties og udbytte. Det samlede beløb for skyldig selskabsskat fremgår af årsrapporten for Hjertevagt Holding ApS. Eventuelle senere korrektioner til selskabsskatter og kildeskatter kan medføre at selskabets hæftelse udgør et større beløb.

*The company is jointly taxed with other group companies and is jointly liable with the other group companies for payable and unsettled corporation and withholding taxes of interest, royalties and dividends. The total amount for payable corporate tax is shown in the annual report for Hjertevagt Holding ApS. Any subsequent corrections to the corporate tax and withholding taxes can lead to a higher liability for the Company.*

## 11 Kontraktlige forpligtelser

### *Contractual obligations*

---

Selskabet har indgået operationel leasingkontrakt om leasing af biler. Leasingaftalerne er uopsigelig med maksimum 36 måneder. Den samlede leasingforpligtelse udgør ca. kr. 1.078.000 (2014/15: t.kr. 523).

*The Company has entered into operating lease for lease of cars. The lease is interminable to a maximum of 36 months. The total lease commitment represents approx. DKK 1.078.000 (2014/15: DKK 523.000).*

## 12 Nærtstående parter

*Related parties*

Selskabets nærtstående parter omfatter følgende:

*The Company's related parties comprise the following:*

Bestemmende indflydelse:

*Controlling influence:*

Hjertevagt Holding ApS

Skodsborgvej 311, 2850 Nærum

Grundlag for bestemmende indflydelse:

*Basis of controlling influence:*

Anpartshaver

*Main shareholder***Øvrige nærtstående parter, som virksomheden har haft transaktioner med:***Other related parties with whom the enterprise has had transactions:*

Hjertevagt Ejendomme ApS, Nærum

*Hjertevagt Ejendomme ApS, Nærum*

Tilknyttet virksomhed

*Group company*

Medidyne OY, Vantaa, Finland

*Medidyne OY, Vantaa, Finland*

Tilknyttet virksomhed

*Group company*

Medidyne AB, Vejbystrand, Sverige

*Medidyne AB, Vejbystrand, Sweden*

Tilknyttet virksomhed

*Group company*

Medidyne AS, Oslo, Norge

*Medidyne AS, Oslo, Norway*

Tilknyttet virksomhed

*Group company***Transaktioner:***Transactions:*

Der er ikke foretaget transaktioner med nærtstående parter, som ikke er foretaget på markedsmæssige vilkår.

*There are no transactions with related parties, that are not carried out on market terms*

## 13 Koncernforhold

*Group condition*

Følgende modervirksomhed udarbejder koncernregnskab:

*The following parent company prepares consolidated annual accounts:*

For den største koncern:

*For the largest group:*

Hjertevagt Holding ApS, Skodsborgvej 311, 2850 Nærum

*Hjertevagt Holding ApS, Skodsborgvej 311, 2850 Nærum*

14 Reguleringer <i>Regulations</i>	31/3 2016	30/4 2015
Avance/tab ved salg af anlægsaktiver <i>Profit/loss on sale</i>	-30.000	3.343
Andre bevægelser <i>Other movements</i>	14.621	33.940
Valutaterminsforretning <i>Forward exchange contracts</i>	-127.200	0
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Income from investments in group enterprises</i>	-529.922	-233.584
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	-1.248.613	-4.447.240
Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	1.287.316	4.241.418
Skat af årets skattepligtige indkomst <i>Tax on profit/loss for the year</i>	389.124	920.087
I ALT <i>TOTAL</i>	-244.674	517.964

# PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

## Knut Werring Clem

adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-069097898053

IP: 90.184.248.22

09-09-2016 kl. 08:31:10 UTC

NEM ID 

## Knut Werring Clem

bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-069097898053

IP: 90.184.248.22

09-09-2016 kl. 08:31:10 UTC

NEM ID 

## Søren Stenkilsson

bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-815513365446

IP: 81.95.244.95

09-09-2016 kl. 08:39:04 UTC

NEM ID 

## Frederik Werring Clem

bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-349545857251

IP: 81.95.244.95

09-09-2016 kl. 08:50:49 UTC

NEM ID 

## Mark Schneekloth Jensen

statsautoriseret revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-047662421942

IP: 83.94.202.34

09-09-2016 kl. 13:02:31 UTC

NEM ID 

## Knut Werring Clem

dirigent

Serienummer: PID:9208-2002-2-069097898053

IP: 188.183.113.77

11-09-2016 kl. 19:12:43 UTC

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: MZ5TT-AO5IM-WYAAc-W8FQY-VZ055-7U4XY

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>